

Beischer-Matyó Tamás

A madár és a leány

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

full score

Instrumentation

2 flutes [Fl.] ; 2nd doubling piccolo [Picc.]
2 oboes [Ob.] ; 2nd doubling cor anglais [C. a.]
2 clarinets in B \flat [Cl.] ; 2nd doubling bass clarinet in B \flat [B. cl.]
2 bassoons [Bsn.] ; 2nd doubling double bassoon [D. bsn.]

4 horns in F [Hn.]

soprano solo [S. s.]

alto solo [A. s.]

female choir [Ch.]

10 violins [Vln.]

6 violas [Vla.]

6 cellos [Vc.]

4 double basses [D. b.]

Duration: 18'20"

A madár és a leány

kantáta *Pilinszky János* verses meséjére

Beischer-Matyó Tamás

Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

Hn. 1-4 *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p*

Vln. 1, 2, 5, 7, 9 *ppp*

Vln. 3, 4, 6, 8, 10 *ppp*

Vla. 1-2, 3-4, 5-6 *ppp*

Vc. 1-2, 3-4, 5-6 *ppp*

D. b. 1-4 *ppp*

Hn. 1-4 *ppp*

A. s. *mf poco parlando*

Jár - ta - tok már a vi - lág part - ján? _____ Mi - ként a ten - ger - nek van _____ part - ja,

Vln. 1, 2, 5, 7, 9

Vln. 3, 4, 6, 8, 10

Vla. 1-2, 3-4, 5-6

Vc. 1-2, 3-4, 5-6

D. b. 1-4

Copyright Tamás Beischer-Matyó, 1996

www.beischermatyó.hu/a_madar_es_a_leany

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.
To view a copy of this license, visit www.creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

A. s. úgy van a vi-lág - nak ha - - tá - ra: ten-ger ég - bolt zú - dul a part - - - ra.

Vln. 1, 2, 5 7, 9

Vla. 1-2 3-4 5-6

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

A. s. In-nét in-dul-nak a sze-lek, in-nét a ke-lő reg - ge-lek, és i-de tér meg éj - sza-ká - ra

Vln. 1, 2, 5 7, 9

Vla. 1-2 3-4 5-6

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

Hn. 1 a4 6 6

ff *p* *ff*

A. s. a fűz - fa ár - nya, nyír - fa ár - - - nya.

Vln. 1, 2, 5 7, 9

Vla. 1-2 3-4 5-6

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

5

20

Fl. 1

Cl.

B. cl.

Hn. 1-4

A. s.

O-lyan az ég itt, mint a ten - - - ger. Hol tiszt - ta kék és moz - du-lat - lan, mint

Vln. 1, 2, 5, 7, 9

Vla. 1-2, 3-4, 5-6

Vc. 1-2, 3-4, 5-6

D. b. 1-4

p *flessibile*

ppp

flessibile p

25

Fl. 1

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

A. s.

ór - i - ás ke-rek tü-kör-ben fény-lik ben-ne a ko-ra haj - nal; hol meg

Vln. 1, 2, 5, 7, 9

Vla. 1-2, 3-4, 5-6

Vc. 1-2, 3-4, 5-6

D. b. 1-4

a2
2. *mf*

f

f

f

Fl. 1, 2 ^{a2} *f*

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl. *f*

Bsn. 1 2

Hn. 1, 3

A. s.

sze-lek - től vi - ha - ros, vil - lám - ló fel - - - hők - - - kel ha - bos ha - rag - - - - ja a

Vln. 1, 2, 5 7, 9

Vla. 3, 4, 6 8, 10

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

Fl. 1 ^{a2}

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1 *f*

2 *f*

Hn. 1, 3 ^{a2} ⁶ *f* *pp* *f* *pp*

A. s. *ff*

föl-dek-re á - - - - rad, por - ba dönt-ve a föl - - - - di tá - - - jat. _

Vln. 1, 2, 5 7, 9

3, 4, 6 8, 10

Vla. 1-2 3-4 5-6

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

30

Fl. 1, 2 *ff* a2 35 3

Ob. *ff* 3

C. a. *ff* 3

Cl. *ff* 3

B. cl. *ff*

Bsn. 1, 2 *ff* a2

Hn. 1, 3 2, 4 a2 6 *ff*

Vln. 1-10 *ff* unis. 3

Vla. 1-6 *ff* unis. 3

Vc. 1-6 *ff* unis.

D. b. 1-4 *ff*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 34 through 38. The woodwind section (Flute 1 & 2, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 1 & 2) and the brass section (Horn 1, 3 and 2, 4) play a rhythmic pattern of eighth notes, with the woodwinds marked *ff* and the horns marked *ff* at measure 38. The strings (Violins 1-10, Violas 1-6, Cellos 1-6, and Double Basses 1-4) play a similar eighth-note pattern, with the violins and violas marked *ff* and the cellos and double basses marked *ff*. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. Measure numbers 35 and 36 are indicated in boxes above the flute and oboe staves respectively. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *un.* (unison).

This musical score page contains measures 1 through 4 of "The Swan" from Maurice Ravel's Suite for Piano. The instrumentation includes Flute I & II (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C. a.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Horns (Hn.), Violins (Vln.), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (D. b.).

- Measures 1-4:** The music features a complex texture with multiple melodic lines. The woodwinds (Fl., Ob., C. a., Cl., Bsn.) play rapid sixteenth-note passages, often with grace notes and accents. The strings provide a rhythmic foundation with eighth-note patterns.
- Dynamic Markings:** The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *fz* (forzando), indicating periods of intense volume.
- Articulation:** Various articulation marks are used throughout, including accents (*>*), staccato (*stacc.*), and slurs, to shape the phrasing of the instruments.
- Performance Indications:** Specific performance instructions like "a2" (second attack) and "6" (sixteenth notes) are present to guide the conductor and performers.

[illegible]

45

Fl. 1, 2

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1, 2

Hn. 1

Hn. 4

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

ke-lő nap, oly ár - - - va, a-kár a hu-nyó nap,____ oly hal - vány.____ Vi-lág ha-tá - rán egy - ma-

Fl. 1, 2 ^{a2} 50

Ob. *p*

C. a.

Cl. *p*

B. cl.

Bsn. 1, 2 ^{2.}

Hn. 2, 3, 4

A. s.

- ga élt itt egy le - ány va-la - ha, — szo-mo-rú, szép és ha - la - vány — ma-gá-nyos

Vln. 1-10 ^{div. 1-5 6-10} ^{unis.} ^{div. 1-5 6-10}

Vla. 1-6 ^{div. 1-3 4-6} ^{unis.} ^{div. 1-3 4-6}

Vc. 1-6 ^{div. 1-3 4-6} ^{unis.} ^{div. 1-3 4-6}

D. b. 1-4

Fl. 1, 2 *a2* *mf* *tr* *a2* *f* *3*

Ob. *f*

C. a. *f*

Cl. *f*

B. cl. *f*

Bsn. 1, 2 *f*

Hn. 1, 2 *f* *2.*

3, 4 *f*

A. s. csil - lag, egy le - ány.

Vln. 1-5 *unis.* *div. 1-5 6-10*

6-10

Vla. 1-3 *unis.* *div. 1-3 4-6*

4-6

Vc. 1-3 *unis.* *div. 1-3 4-6*

4-6

D. b. 1-4



Fl. 1, 2 *a2* **55** *3*

B. cl. *mf*

Bsn. 1 *mf* *3*

A. s. *f molto cantabile* Ma-ga volt, hogy a nap fel-fény - - lett, és éj - sza-ka, hogy szállt a hold,

Vla. 1-6 *pizz.* *3* *mp*

Fl. 1, 2 *a2* *3* *3* **60** *3*

Ob.

C. a. *mf* *3* *3* *3*

Cl.

B. cl.

Bsn. 1, 2 *1.* *3* *a2* *3* *2. mf*

Hn. 1 *p*

Hn. 2 *p*

Hn. 3 *p*

A. s. szo-bács - ká - já - ban e-gye-dül, _____ ál - - - má - ban is csak ma-ga volt.

Vln. 1-10

Vla. 1-6 *3* *3* *mf*

Vc. 1-6 *pizz.* *3* *mp* *3* *mf* *f*

D. b. 1-4 *3* *mf* *f*

Fl. 1, 2 *a2* *f* *tr*

Ob.

C. a. *trb* *f*

Cl. *f* *tr*

B. cl.

Bsn. 1, 2 *trb* *f*

Hn. 1 *ffz*

Hn. 2 *ffz*

Hn. 3 *ffz*

A. s. *3* Hi - deg____ e - ső - ben át a ré-ten ár - - - ván fu-tott, ár - - - ván a

Vln. 1-5 6-10 *div. 1-5 6-10* *fpp*

Vla. 1-6 *arco* *fpp*

Vc. 1-6 *arco* *f* *3*

D. b. 1-4 *3*

16

65

Fl. 1, 2

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1, 2

Hn. 1, 2

Hn. 3, 4

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

szél - ben, s mert nem volt sen - ki é - - - - - lő tár-sa, ö-rö-kös csönd volt

18

Fl. 1, 2

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1, 2

Hn. 2, 4

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

az ab-la-kán az éj ma-ga, ve-le bú-sult a

f

f

Detailed description: This page of a musical score (page 18) features a vocal soloist (A. s.) and a large orchestral ensemble. The woodwind section includes Flutes (1, 2), Oboe, Cor Anglais (C. a.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (B. cl.), and Bassoon (Bsn. 1, 2). The string section includes Horns (Hn. 2, 4), Violins (Vln. 1-10), Violas (Vla. 1-6), Cellos (Vc. 1-6), and Double Basses (D. b. 1-4). The vocal soloist has two lines of lyrics: "az ab-la-kán" and "az éj ma-ga, ve-le bú-sult a". The score includes various musical notations such as triplets (3), sextuplets (6), and dynamic markings like *f* (forte). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, often with triplets and sextuplets, while the vocal soloist sings the lyrics.

1
Fl. *f* 5

2
f 5

Ob. *f* 3

C. a. *f*

Cl. *f* *tr* 3

B. cl. *f* 5

Bsn. 1, 2 *f* a2

Hn. 1, 2 *f* a2

A. s. *f* 3
tá - nyér - ká - ja, ké - se, ka-na-la, po-ha-ra; s hogy ve - le e - gyütt ár - - - va volt a

Vln. 1-10 *f* 6

Vla. 1-6 *f* 6

Vc. 1-6 *f*

D. b. 1-4 *f*

75 *molto rall.*

Fl. 1 2

Ob.

C. a.

Cl. *tr* 3 *tr* *p*

B. cl. 5 *p*

Bsn. 1, 2 *a2*

Hn. 1, 2 *a2*

A. s. ke-nyér, mi-be ha-ra - pott: mint - ha csak köny - nye-ket tö - röl - ne, mi-kor a mor-zsá-kat tö-

molto rall.

Vln. 1-10 6 *pp*

Vla. 1-6 6 *pp*

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Allegretto ♩ = 104

Fl. 1, 2 *p* *mf* *f*

Ob. *p* *mf* *f*

C. a. *p* *f*

Cl. *mf* *f*

B. cl. *f*

Bsn. 1

Hn. 1, 3 *mp*

2 *f*

A. s. *3*
- röl - - te...

Allegretto ♩ = 104

Vln. 1-10 *p* *mf* *f* div. 1-5 6-10

Vla. 1-6 *p* *mf* *f* div. 1-5 6-10

Vc. 1-6 *p* *mf* *f*

D. b. 1-4 *p* *mf* *f*

flutt. 80

Fl. 1

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1

Hn. 1, 3

2, 4

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

f

mf

f

p

p ma espressivo

Járt er - re az-tán egy ma-

unis.

div.

1-3
4-6

p

p espr.

pp

pp

pp

ord. 85

1. ord. 2. ord. a2

Fl. 1, 2

Ob.

C. a.

Cl.

B. cl.

Bsn. 1

Hn. 1, 3 2, 4

A. s.

- dár, i - de - jött a vi - lág part - já - ra, és meg - pil - lan - tot - ta a lányt, _____

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

p *mf* *f* *p* *pizz.* *arco* *p* *p* *p*

1. 90

Fl. 1 *p* *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

C. a. *p* *f* *ff*

Cl. *tr♭* *mf* *p* *f*

B. cl. *p* *f* *ff*

Bsn. 1, 2 *f* *a2* *3*

Hn. 1, 3 *p* *f* *ord.* *f* *pp*

2, 4 *f*

A. s. *meg-lát-ta* — *és szép - - - nek ta - lál - - ta.* —

Vln. 1-10 *pizz.* *f* *arco* *f*

Vla. 1-6 *f* *3*

Vc. 1-6 *f*

D. b. 1-4 *f*

95 100

Fl. 1

Ob.

C. a. *C. a. to Ob. 2*

Cl.

B. cl. *B. cl. to Cl. in B \flat 2*

A. s.

Há - za e - lőtt, az al - ko - nyat - ban, kint ült a le - ány

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

pp

p

pp

p

pizz.

p

pizz.

p

pp

105

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1

Bsn. 1

Hn. 1

Hn. 4

A. s.

moz - du - lat - lan, szót - lan a vi - lág pe - re - mén, ma - gá - nyos há - - - za kü - sző -

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

p

tr

mf

p

p

ppp

p

p

arco

p

mf

p

*div. 1-3
4-6*

un.

sul pont.

110

Fl. 1, 2

Ob.

Cl.

Bsn. 1, 2

Hn.

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

flutt.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

47.

48.

49.

50.

51.

52.

53.

54.

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

73.

74.

75.

76.

77.

78.

79.

80.

81.

82.

83.

84.

85.

86.

87.

88.

89.

90.

91.

92.

93.

94.

95.

96.

97.

98.

99.

100.

101.

102.

103.

104.

105.

106.

107.

108.

109.

110.

111.

112.

113.

114.

115.

116.

117.

118.

119.

120.

121.

122.

123.

124.

125.

126.

127.

128.

129.

130.

131.

132.

133.

134.

135.

136.

137.

138.

139.

140.

141.

142.

143.

144.

145.

146.

147.

148.

149.

150.

151.

152.

153.

154.

155.

156.

157.

158.

159.

160.

161.

162.

163.

164.

165.

166.

167.

168.

169.

170.

171.

172.

173.

174.

175.

176.

177.

178.

179.

180.

181.

182.

183.

184.

185.

186.

187.

188.

189.

190.

191.

192.

193.

194.

195.

196.

197.

198.

199.

200.

201.

202.

203.

204.

205.

206.

207.

208.

209.

210.

211.

212.

213.

214.

215.

216.

217.

218.

219.

220.

221.

222.

223.

224.

225.

226.

227.

228.

229.

230.

231.

232.

233.

234.

235.

236.

237.

238.

239.

240.

241.

242.

243.

244.

245.

246.

247.

248.

249.

250.

251.

252.

253.

254.

255.

256.

257.

258.

259.

260.

261.

262.

263.

264.

265.

266.

267.

268.

269.

270.

271.

272.

273.

274.

275.

276.

277.

278.

279.

280.

281.

282.

283.

284.

285.

286.

287.

288.

289.

290.

291.

292.

293.

294.

295.

296.

297.

298.

299.

300.

301.

302.

303.

304.

305.

306.

307.

308.

309.

310.

311.

312.

313.

314.

315.

316.

317.

318.

319.

320.

321.

322.

323.

324.

325.

326.

327.

328.

329.

330.

331.

332.

333.

334.

335.

336.

337.

338.

339.

340.

341.

342.

343.

344.

345.

346.

347.

348.

349.

350.

351.

352.

353.

354.

355.

356.

357.

358.

359.

360.

361.

362.

363.

364.

365.

366.

367.

368.

369.

370.

371.

372.

373.

374.

375.

376.

377.

378.

379.

380.

381.

382.

383.

384.

385.

386.

387.

388.

389.

390.

391.

392.

393.

394.

395.

396.

397.

398.

399.

400.

401.

402.

403.

404.

405.

406.

407.

408.

409.

410.

411.

412.

413.

414.

415.

416.

417.

418.

419.

420.

421.

422.

423.

424.

425.

426.

427.

428.

429.

430.

431.

432.

433.

434.

435.

436.

437.

438.

439.

440.

441.

442.

443.

4

115

Cl. 1

Bsn. 1, 2

Hn. 1, 3

Hn. 2, 4

A. s.

Le-vél se rez-dült, ág se reb-bent, a tü-kör - sí - ma al - ko-nyat, mint el - ha-gya-tott

Vln. 1-10

Vla. 1-6

D. b. 1-4

ord. *p* 6

pp *mp* *f*

ppp 3 sul pont.

ppp 3

ord. *mp* *f*



120

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn. 2

A. s.

a-rany-tó - - - - csa te-rült a sí-ma ég a-latt;

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Bsn. 2 to D. bsn.

1. 6 *pp*

2. *pp*

1. *pp*

a2 *pp*

3 *pp*

ord. *pp*

sul pont. *ppp* 3

sul pont. *ppp* 3

ord. *pp*

pp

125

Fl. 1, 2 *a2*

Cl. 1, 2

A. s. *sotto voce*

min-den kis por-szem és fű-szál, da-rab-ka rög, pa-rány bo-gár, az e-gész _

Vla. 1-6 *ord.*

Vc. 1-6

mf *p*

mf *p*



130

Largo ♩ = 52

135

Cl. 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2

4

A. s.

__ vi-lág hall - - ga-tott. __ Néz - te a le-me-nő __ na - pot. __

Vla. 1-6

Vc. 1-6

pp

pp

pp

pp

pp

Allegro vivace ♩ = 184

Fl. 1 *p*

Ob. 1 *p*

Cl. 1 *p*

Cl. 2

Bsn. *sempre p*

D. bsn. *sempre p*

Hn. 2 *sempre p*

Hn. 4 *sempre p*

S. s. *mf* *molto agitato*

„Zöld le - ve-lek - ból, lágy mo - há - - ból, pu - ha fü - vek - - ból

Allegro vivace ♩ = 184

1-4 *ord. 3 mp*

Vln. 5-7 *ord. 3 mp*

Vln. 8-10 *ord. mp*

Vla. 1-3 *mp*

Vla. 4-6 *mp*

Vc. 1-3 *mp*

Vc. 4-6 *mp*

D. b. 1-2 *mp*

D. b. 3-4 *mp*

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2

Hn. 4

S. s.

fész - ket rak - - - tam, ki - - - bé - - - - lel - - - - tem köny - nyű sze - lek - - - kel,

Vln. 1-4

Vln. 5-7

Vln. 8-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

Vc. 1-3

Vc. 4-6

D. b. 1-2

D. b. 3-4

140

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2

4

S. s.

kö - rül - - - - - vet - - - - - tem kék - - - - - ló ma - gas - - - - - sal! Gyö-nyö-rű

Vln. 1-4

5-7

8-10

Vla. 1-3

4-6

Vc. 1-3

4-6

D. b. 1-2

3-4

Fl. 1, 2 1. a2 *ff*

Ob. 1, 2 1. *ff*

Cl. 1, 2 1. *ff*

Bsn. *ff*

D. bsn. *ff*

Hn. 1, 2 2. *ff*

3, 4 4. *ff*

S. s. *ff*

ár - vám, föl a ma - - - gas - - - - ba!"

Vln. 1-4 *ff*

5-7 *ff*

8-10 *ff*

Vla. 1-3 *ff*

4-6 *ff*

Vc. 1-3 *ff*

4-6 *ff*

D. b. 1-2 *ff*

3-4 *ff*

Allegretto ♩ = 104

145

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

Hn. 3, 4

A. s.

p

— hív - ta a lány - kát, hogy ve-le lak - na, hív - ta az ár - vát a ma-dár.

Allegretto ♩ = 104

1-4

Vln. 5-7

8-10

Vla. 1-6

Vc. 1-3
4-6

D. b. 1-2
3-4

trb

pp

trb

pp

trb

pp

div. 1-3
4-6

div.

unis.

div.

sub. *pp*

unis.

Szép

155

Fl.

1. Flute part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *ff* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

2. Flute part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *ff* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Ob.

1. Oboe part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *pp* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

2. Oboe part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *pp* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Cl.

1. Clarinet part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

2. Clarinet part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *mf* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Bsn.

Bassoon part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *pp* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

D. bsn.

Double Bassoon part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *pp* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Hn.

1. Horn part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *f* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

3. Horn part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *f* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

A. s.

Soprano part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *mp agitato* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

volt, na-gyon szép a le - ány. Szép volt a lány —

poco rit. - - - - - Allegro vivace ♩ = 184

Vln. 1-10

Violin 1-10 part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *p* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Vla. 1-6

Viola 1-6 part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *p* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Vc. 1-6

Violoncello 1-6 part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *p* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

D. b. 1-4

Double Bass 1-4 part: Rests in measures 1-4, then enters in measure 5 with a *p* dynamic, playing a melodic line with eighth notes.

Fl.

Ob.

Cl.

Hn.

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

The musical score for measures 160-162 includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Horn (Hn.), Vocal Soloist (A. s.), Violins (Vln. 1-10), Violas (Vla. 1-6), Cellos (Vc. 1-6), and Double Basses (D. b. 1-4). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, often in triplets. The vocal soloist has a melodic line with lyrics in Hungarian.

és szo-mo - rú, — sa nyá - - ri ég - bolt, ha le - het, —

165

Fl.

Ob.

Cl.

Hn.

A. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

a le-ve-lek az á - - ga-kon, rög és bo-gár még csön - - de-

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn. *f*

D. bsn. *f*

Hn. 1, 3 *f* a2 3

2, 4 *f* a2 3

A. s.

-sebb, még cse - - - de-sebb, még

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4



170

Fl. 1, 2 *ff*

Ob. 1, 2 *ff*

Cl. 1, 2 *ff*

A. s. *ff*

cse - de-sebb, hogy vá - la - szolt, vá - la - sza o - lyan ár - - - va volt, —

subito
Allegretto ♩ = 104

175

Fl. 1

Cl. 1

Bsn.

Hn. 1

A. s.

Ch. *mp*

„Nem me-he-tek, ki-csi a há-zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há-zad!”

subito
Allegretto ♩ = 104

S a-zon - túl



subito
Allegro vivace ♩ = 184

180

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1

2, 4

A. s.

D. b. 1-4

min-den al - ko-nyat-tal meg-jött és hív-ta a ma-dár:

subito
Allegro vivace ♩ = 184

185

Fl. 1 *pp*

Ob. 1 *pp*

Cl. 1 *pp*

Bsn. *pp*

D. bsn. *pp*

Hn. 2, 4 *pp* a2

S. s. *mf agitato*
„Gye-re ve-lem, föl a ma-gas - ba, si - ess, si-ess, te-lik a nyár! El-múl -

Vln. 1-10 *p*

Vla. 1-6 *p*

Vc. 1-6 *p*

D. b. 1-4 *p*



190

S. s.
-nak na-pok és e-gek, meg - jön - nek a vi - zes sze-lek; el - fogy a - ra - nya a vi - lág - nak!” —

Vln. 1-10 (unis.)

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Fl. 1, 2 *tr* *mf* *pp* $\frac{6}{4}$

Ob. 1, 2 *mf* *pp* $\frac{6}{4}$

Cl. 1, 2 *mf* *pp* $\frac{6}{4}$

Bsn. *mf* *pp* $\frac{6}{4}$

D. bsn. *mf* *pp* $\frac{6}{4}$

S. s. *f* *p* $\frac{6}{4}$

Ch. *mf* „Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!” $\frac{6}{4}$

mf „Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - $\frac{6}{4}$

Vln. 1-10 *mf* $\frac{6}{4}$

Vla. 1-6 *mf* *mp* $\frac{6}{4}$

Vc. 1-6 *mf* *mp* $\frac{6}{4}$

D. b. 1-4 (unis.) *mf* $\frac{6}{4}$

195

Fl. 1 *tr* *mp* *tr* *mp* *tr* *mp*

Cl. 1 *tr* *mp* *tr* *mp* *tr* *mp*

Bsn. *mp*

D. bsn. *mp*

Hn. 1 *p*

S. s. *mf*
„Si - ess, si - ess, kö - ze - le - dik már e - ső és szél, fagy és hi-deg, ma-gad le-szel, ha itt a tél,
- - - - - zad!”

Ch. *mp*

Vc. 1-6 *mp*

D. b. 1-4 *mp*

200

Fl. 1 *tr* *mp* *tr* *mp*

Cl. 1 *tr* *mp* *tr* *mp*

Bsn. *mf* *pp* *mf* *pp*

Hn. 1, 2 *f* *f*

3, 4 *f* *f*

S. s. *f*
s ha szó-la-nál is, nincs ki - nek! Ak-kor-ra én már ___ mesz-sze szál-lok, fe-hér hó le-pi a vi-lá-got,

Vln. 1-5 6-10 *p*

Vla. 1-2 3-4 5-6 *f* *pp*

Vc. 1-6 *mf*

D. b. 1-4 *mf*

205

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

be-fagy - nak mind a ten - ge-rek, vi-lág vé-gén a reg - - ge-lek.

210

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Ak-kor - ra én már mesz - sze já - rok, ső-tét szo-bád be-zár - ha - tod.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2, 3, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

ord.

flaut.

ord.

pizz.

Meg-gyúj - tod majd ki-csiný - ke lám - pád, meg-gyúj - tod, az-tán el - fu - jod.

225

Fl. 1, 2 *a2*

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2 *a2*

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1

S. s.

kül - - de-nél ér - tem. _____ El - - - - - szá - paszt

Vln. 1-5 6-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6 *pizz.*

D. b. 1-4

230

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

3, 4

S. s.

majd, — tu-dom, a bá - - - - - nat.”

Ch.

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!

„Nem me - he - tek, ki - csi a há -

„Nem me - he - tek, ki - csi a há -

Vln. 1-5

6-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Cl. 1

Bsn.

S. s. *mf espressivo*
„Ma mesz - sze jár - tam, mesz - sze száll - tam,

Ch.
Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!”
- - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - zad!”
- - zad! Nem me-he-tek, ki-csi a há - - - zad!”

Vln. 1-5
6-10

Vla. 1-3
4-6

Vc. 1-3
4-6

D. b. 1-2
3-4

div.
pp
div.
pp
div.
arco
pp
arco div.
pp



235

Cl. 1

Bsn.

S. s.
por - fel - hó - - - ben sor sze-ke-ret, lát - tam vi-dám fa-lu-si né - pet

Vln. 1-5
6-10

Vla. 1-3
4-6

Vc. 1-3
4-6

D. b. 1-2
3-4

240

Fl. 1

Ob. 1

Cl. 1, 2

Bsn.

Hn. 1

S. s.

Vln. 1-5
6-10

Vla. 1-3
4-6

Vc. 1-3
4-6

D. b. 1-2
3-4

a2

p

flutt.

p

f

ün - ne-pi vá - sár-ra me-net; tük-rös husz-árt, fes-tett po-já - cát, _____

Fl. 1, 2 *p*

Ob. 1, 2 *p*

Cl. 1, 2 *p*

Bsn. *p dolce*

S. s.
e-zer - szí-nű sza - lag - ból sár - - - kányt, bő-gő du-dát, ha-tal - mas

Vln. 1-2 3-4 *pp pizz.*

Vla. 1-3 4-6 *pp pizz.*

255

Fl. 1, 2 *a2*

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

Hn. 1

S. s.

tán - cot, a-kác - fa lomb - ja - i - ból szá - - - tort; ha el-mond-hat-nám, se hi-het - néd,

Vln. 1-2 3-4

5-7 8-10

Vla. 1-3 4-6

Vc. solo

D. b. 1-2 3-4

mf *espressivo*

pp pizz.

sempre p

p

arco

tr

pp

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2
2.
sempre p

Bsn.

Hn. 1

S. s.

si-kon - ga - tó lá - nyo - kat pár - ban, ten - ger zsi-vaj - ban la - ci-kony - hát - el se

Vln. 1-2 3-4

Vla. 1-3 4-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

mf *pp*

mf

tr

260

265

Fl. 1, 2

Cl. 1

Cl. 2

S. s.

Vln. 1-2

Vln. 3-4

Vln. 5-7

Vln. 8-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

p *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

p dolce

Kö-ze-led - ben sor-ra mé-gis min-det fe-lej - tem, — mind a za-jos, — zöld -

270

275

Fl. 1

Fl. 2

Cl. 1

S. s.

Ch.

Vln. 1-10

-lom - bos sát - rat." —

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad! Nem —

„Nem me - he - tek, ki - csi a há -

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!

unis. *p* *tr* *tr*

280

Fl. 1 *tr tr tr tr tr tr*

Fl. 2 *tr tr tr tr tr tr*

S. s. *f marcato* *f risoluto*
„Fé-nyes, ma - gas to-rony - ra lel - tem, —

Ch. Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”
— me - he - tek, — ki - csi a há - zad!”
- - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”
Nem me - he - tek, ki - csi a há - zad!”

Vln. 1-10 *f marcato*

285

Fl. 1 *tr tr tr tr tr tr*

Fl. 2 *tr tr tr tr tr tr*

Ob. 1, 2 *ff* *a2*

Cl. 1, 2 *ff*

Bsn. *ff*

D. bsn. *ff*

Hn. 1 *ff*

Hn. 3 *ff*

S. s. e - ge - kig e - melt a to-rony! Ten-ger - nyi föl - de-ket be - lát - tam, —

Vln. 1-10 *tr tr tr tr tr tr*

Vla. 1-6 *ff* *unis.*

Vc. 1-6 *ff* *unis.*

D. b. 1-4 *ff* *unis.*

[illegible]

Bsn.

D. bsn.

3

Hn.

4

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - zad! Nem_____ me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

p

„Nem me - - he - - tek, ki - - - csi a há - - - - - - - zad!”

p

„Nem me - - - he - - - tek, ki - - - - - csi a há - - - - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

p

„Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad! Nem me - he - tek, ki - csi a há - - - zad!”

(tr)

Vla. 1-6

pp

Vc. 1-6

f

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

D. bsn.

Hn.

S. s.

D. b. 1-4

appassionato

„Ma lát - tam ár - nyé - kom ____ a por - ban, ma-rok - nyi volt és resz - - - ke - tett,

pizz.

f

[illegible]

Picc. *mp*

Fl. *mp*

Ob. 1 *mp*

Cl. 1, 2 *mp*

Bsn.

D. bsn. *mp*

Hn. 1, 2 *mp* a2

3, 4 *mp* a2

S. s.

Csak any - nyi volt, ki-csiny fa-ág, ha kar-col - - - ja az út

Vln. 1-5 *sub. f* (unis.)

6-10 *sub. f* (unis.)

Vla. 1-3 *sub. f*

4-6 *sub. f*

Vc. 1-6 *sub. f*

D. b. 1-4 *sub. f*

Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

Hn. 3, 4

S. s.

Vln. 1-5

Vln. 6-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

— po - rát: — csak any - - nyi volt fê - - - lénk nyo - mom.

Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2 ^{a2}

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2 *p*

Hn. 3, 4 *p*

S. s.

Nem moz - dult lép - - tem - re a por. Csak a

Vln. 1-5 *p*

Vln. 6-10 *p*

Vla. 1-3 *p*

Vla. 4-6 *p*

Vc. 1-6 *p*

D. b. 1-4 *p*

sfz p *sfz p*

Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

3, 4

S. s.

Vln. 1-5 6-10

Vla. 1-3 4-6

Vc. 1-2 3-4 5-6

D. b. 1-4

szí - vem vert he-ve-sen, csak a szí - vem szo - mo - ru - an, az vert, csu-pán az

325

Picc. *f*

Fl.

Ob. 1, 2 *a2*

Cl. 1, 2 *a2 (tr)*

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2 *a2 f*

3, 4 *a2 f*

S. s.
lük - te-tett, csak a szí - vem vert sú - lyo-san. Ten - ger - nyi por - ban vész - na fölt,

Vln. 1-5 6-10 *unis.*

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

330 67

Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

3, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

ár - nyé - kom o - lyan né - - ma volt - oly ár - va, mint a kis fű - szál - - nak..."

[illegible]

340

Picc.

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 3

Hn. 2, 4

S. s. *ff*

„Csu-pasz a föld, hi-deg az ég - bolt, a föld ha-lott, az ég ha-lott.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

345

Picc.

Fl.

Ob. 1

Ob. 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 3

Hn. 2, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

pp misterioso

Nagy cse - des - ség szállt a vi - lág - ra,

Picc.

Fl.

1.

Ob.

2.

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2

3, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

hosz-szú é - jek és rö-vid nap - pa-lok.

Fá-rad-tak a fa-le-ve-lek, —

Fl.

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2 2, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

2.

pp

pp

pp

pp

pp

hul - la-nak a fa-le-ve-lek, — sö-té - ten ván - do - rol a szél, kö-zel_ van, itt van

pp

Ob. 1 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 2 3, 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

D. b. 1-4

már a tél! A ma-da-rak is mesz - sze száll - tak, ü-res az er - - dő, fe-ke-te,

unis.



355

Ob. 1 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 2 4

S. s.

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

zö-rög az er - dő, el kell men-nem, el - - me-gyek én is mesz - szí-re! Di-der - gő szél-

p

360

Ob. 1

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1

Hn. 2

Hn. 4

S. s.

Vc. 1-6

D. b. 1-4

- vé - szek, fa-gyok el-űz - nek en - gem is ö-rök-re, el-űz - nek tő - - - led min - dö - rök-re:

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp



365

Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

Hn. 4

S. s.

Vc. 1-6

D. b. 1-4

men-nem kell, nem ma-rad - ha-tok! Men-nem kell, nem ma-rad - ha-tok, nem ma-rad - ha-tok!"

Molto calmo, adagio ♩ = 66-72

on string E

pp

p

370 375

Picc. *pp*

Fl. *pp*

Cl. 1, 2 *pp*

Hn. 4

S. s.

A. s. *mf*
Be-tet-te há-za aj - ta - - ját, — ma-ga ma-radt a

Vln. 1-5 *pp*
6-10 *pp*

Vla. 1-6 *pp*
4-6 *pp*

Vc. 1-6

D. b. 1-4

Picc.

Fl.

Cl. 1, 2

Hn. 1, 3, 2
4

A. s.

Vln. 1-5
6-10

Vla. 1-6
4-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

lány a ház - ban, — ma - ga ma - radt, s hogy el - a - ludt, ár - ván al - udt

pp

Picc.

Fl.

1

Ob.

2

Cl.

1

Bsn.

D. bsn.

1, 3, 2

Hn.

4

A. s.

az éj - sza - ká - ban.

1-5

Vln.

6-10

1-3

Vla.

4-6

Vc.

1-6

D. b.

1-4

385

Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1

Cl. 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1

Hn. 4

A. s.

Hal-lott tá - vo-li han - go-kat ál-má-ban, ak-kor fel-ri-adt, fel - éb - redt és

Vln. 1-5

Vln. 6-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

D. b. 1 (solo)

D. b. 2 (solo)

390

Picc.

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Bsn.

D. bsn.

Hn. 1, 3, 2

Hn. 4

A. s.

aj - tót ____ nyi - tott. ____ Künn hó ____ és csönd és csil - la - gok. ____

Vln. 1-5

Vln. 6-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

Vc. 1-3

Vc. 4-6

D. b. 1-4

div. (solos)

mf

pp

ppp

p

[illegible]

Picc.

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Ch.

1-5

Vln. 6-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

rak - tam, — le-bon - - - tot - tam pu-ha kis fész - - - - - kem, le-ron - - - tot - tam



400

Picc.

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Ch.

1-5

Vln. 6-10

Vla. 1-3

Vla. 4-6

pu-ha kis há - - - zam, pu-ha há - za-mat el - cse - rél - - - - - tem, —

Picc. *ff* *ppp*

Fl. *ff* *ppp*

Cl. 1, 2 *ff* *ppp*

D. bsn. *pp*

Hn. 1, 3 *p*

Hn. 2, 4 *p*

Ch. el - cse-rél - tem!

Vla. 1-3 *pp*

Vla. 4-6 *pp*

Vc. 1-6 *pp*

Vc. 4-6 *pp*



Picc. *mf*

Hn. 1, 3 *pp*

Hn. 2, 4 *pp*

Ch. *mf*

Im-má-ron min-den csil - - - la - gá-val — e - gész — ég - bolt — én — fész - kem,

415

Picc. *f* *p* *f*

Fl. *p* *f*

Ob. 1, 2 *p* *f*

Cl. 1, 2 *p* *f*

Bsn. *p* *f*

D. bsn. *p* *f*

Hn. 1, 3 *p* *f*

2, 4 *p* *f*

A. s. *mf* *f*
 — szó-lott sza-va az ég a - - lól. De a madár nem volt__ se-

Ch. há - - - zam!" a a

Vln. 1-10 *p* *f* (unis.)

Vla. 1-6 *p* *f* (unis.)

Vc. 1-6 *p* *f* (unis.)

D. b. 1-4 *p* *f*

[illegible]

Picc. 

Fl. 

Ob. 1, 2 

Bsn. 

D. bsn. 

Hn. 1, 3 

Hn. 2, 4 

S. s. 

Ch. 

Vln. 1-10 

Vla. 1-6 

Vc. 1-6 

D. b. 1-4 

425

430

1, 3
Hn.

2, 4

mf *ff*

S. s.

ff a 3 3 a

Vln. 1-10

mf *ff*

Vla. 1-6

mf *ff*

Vc. 1-6

mf *ff*

D. b. 1-4

mf *ff*



435

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

p

A. s.

p 3

Hang-ját szép nyá-ri al-ko-nyat-ban hall-juk mi is a kert a-latt; — hív-ja — a lányt, hív-ja az

Vln. 1-10

p

Vla. 1-6

p

Vc. 1-6

p

D. b. 1-4

p

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

A. s.

ár - vát, hív - ja a csöpp ma - dár - ka - hang. ____ És hall - ja fü, hall - gat - ja

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

440

mf *p*

mf *p*



Picc.

Fl.

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Bsn.

D. bsn.

S. s.

A. s.

fa, s mint - ha gyö - nyö - rűt hal - la - - na: ____ hogy „élt egy - szer egy szép le - ány,

Vln. 1-10

Vla. 1-6

Vc. 1-6

D. b. 1-4

p

mf *p*

mf *p*

p *a* *3*

pp

pp

pp

pp

pp

Picc. *ppp*

Fl. *ppp*

Cl. 1 *ppp*

Hn. 1, 2 *pp* 1. *ppp*

3, 4 *pp* 3. *ppp* 4.

S. s. *a* 3 *a* 3

A. s. *a* 3 *a* 3

vi-lág vé - - gén egy ár - va lány".

Vln. 1-10 *ppp* 1-3 div. (solos)

Vla. 1-6 *ppp* 1-3 div. (solos)

Vc. 1-3 4-6 *ppp* 1-3 div. (solos)

D. b. 1-4 *ppp*



Picc.

Fl.

Cl. 1

Hn. 1 4

Vln. 1-3

Vla. 1-3

Vc. 1-3

D. b. 1-4